

# Le Sacre du printemps

DIM/SUN 24.02  
SALLE PIERRE-MERCURE, 20:00

Esprit Orchestra  
Alex Pauk, direction / conductor

## Programme / Program

Claude Vivier, *Orion* (1979)\* 15'  
pour orchestre / for orchestra

Alex Pauk, *Portals of Intent* (1993)\*\* 14'  
pour orchestre / for orchestra

## Entracte

Igor Stravinsky, *Le Sacre du Printemps* (1911-13)\*\*\* 30'

Version réduite pour orchestre arrangée par Jonathan McPhee /  
Reduced orchestra version arr. by Jonathan McPhee

\* Dans le cadre des concerts soulignant le 30<sup>e</sup> anniversaire du décès de Claude Vivier

\*\* Dans le cadre du 30<sup>e</sup> anniversaire de Esprit orchestra

\*\*\* Dans le cadre des concerts soulignant le 100<sup>e</sup> anniversaire de la création du Sacre du printemps

---

Coproduction MNM et Esprit Orchestra

Ce concert bénéficie d'une subvention du programme de Tournée nationale et internationale du Conseil des arts de l'Ontario. / This performance is made possible in part by a grant from the Ontario Arts Council's National & International Touring program.

## Œuvres / Works

### **Orion, Claude Vivier (1979)**

« Éternel retour, comme dans l'histoire avec un grand H, qui attend toujours avec impatience le retour de ses saints rédempteurs et de ses dictateurs. »

— Claude Vivier

Il semble que Vivier nous livre ici la clef de ses obsessions : le titre, Orion, la constellation ; la mélodie à la trompette, « instrument de la mort au Moyen Âge », référence à la messe des morts, au rituel ; la mélodie rappelée, développée, transformée à travers toute l'œuvre, l'obstination de l'éternité. Tout y est, dans une simple beauté.

Dans ses notes de programme, Vivier s'y prend à trois fois pour décrire l'œuvre, dont la plus curieuse est certainement celle-ci : « Orion comprend six sections : présentation de la mélodie, premier développement de la mélodie sur elle-même, second développement de la mélodie sur elle-même, méditation sur la mélodie, souvenir de la mélodie et enfin la mélodie sur deux intervalles. » Cette description aussi répétitive que mystérieuse trouve sa raison d'être dans la dernière phrase, qui peut laisser croire que même *Orion* serait en quelque sorte autobiographique : « J'ai l'impression de piétiner dans un avion ; je reste sur place, et pourtant, je vais du Caire à Kuala Lumpur . »

Perhaps second only to the Big Dipper in Ursa Major, the constellation of Orion is one of the most recognisable patterns of stars in the northern sky. Orion, the hunter, stands by the river Eridanus and is accompanied by his faithful dogs, Canis Major and Canis Minor. According to Greek mythology, Orion's tragic life ended when he stepped on Scorpius, the scorpion. Orion's death elicited the sympathy of the gods, who thus affixed him in the night sky, surrounded by his dogs. Claude Vivier's *Orion* is built on seven different motives representing the seven stars of the Orion constellation. The work also shows the influence of Vivier's trip to Bali in late 1976, a journey that inspired new compositional approaches. The most significant of these is *kotekan*, the technique of interlocking rhythms in gamelan music. Vivier extends the basic premise of interlocking rhythms to interlocking melodies, dynamics, timbres, and harmonies. *Orion* unveils a series of such interlocking melodies in canonic passages and employs oscillating pitches within the same harmony in developmental passages. Much of Vivier's music evokes a sense of strife between joy and death, always heralded by trumpets—which now seem to suggest a kind of premonition of his own untimely end.

### **Portals of Intent, Alex Pauk (1993)**

*Portals of Intent*, composé en 1993, comprend un seul mouvement qui se subdivise comme suit :

*Les nuances de la prise de conscience*

*La connaissance silencieuse*

*Le rêveur*

*Assemblage de Points Lumineux*

*Vers le pouvoir*

Au fil des années, la lecture des livres de Carlos Castaneda m'a instillé le goût d'explorer un univers musical qui évoque la sorcellerie. Castaneda a étudié ces facettes grâce à son mentor, Juan Matus, un Indien yaqui. Ce qui m'a particulièrement intrigué, c'est la notion d'« intention » vue par le sorcier comme une force universelle liée à tout ce qui existe dans l'univers, à la fois incommensurable et indescriptible. Les sorciers prétendent qu'une « intention inébranlable » (détermination) peut rendre la musique (ou les objets) porteuse de nouvelles perceptions et significations. L'« intention » (un mot plus éloquent que « volonté » ou « pensée ») est le fait de tendre vers un but. Les sorciers affirment qu'un état de conscience élevé est le portail de l'intention (« *portal of intent* »). On ne peut expliquer l'intention. On ne peut que la percevoir et la manifester. Avoir connaissance de l'intention est à la portée de tout un chacun. Toutefois, la maîtrise du pouvoir de l'intention est le propre des personnes qui savent la sonder. Cessons d'expliquer l'inexplicable ! Je me contenterai d'ajouter que la musique est bien souvent tout aussi inexplicable que l'« intention » car elle touche la perception, la modalité, les sentiments, la conscience, l'universalité et surtout, la détermination. Sans la détermination, on ne saurait créer ou ressentir profondément la musique. Ce sont ces thèmes que j'explore dans l'œuvre *Portals of Intent*. Les œuvres musicales sont destinées à influencer la manière dont une personne se sent, ses humeurs, et ses états de conscience. Sachant que la combinaison de simples éléments contribue parfois à produire des sonorités complexes, j'ai donc composé cette pièce en misant sur sa compréhensibilité.

– Traduction Lina Scarpellini

*Portals of Intent*, composed in 1993, is in one movement but has sections as follows:

*Shades of Realization*

*Silent Knowledge*

*The Dreamer*

*Assemblage Points of Luminosity*

*The Gait of Power*

In reading the books of Carlos Castaneda over the years, I have developed an interest in exploring musical parallels to certain aspects of sorcery as investigated by the author through his mentor, a Yaqui Indian named Juan Matus. I have been intrigued by the sorcerer's notion of "intent" as a universal, immeasurable, indescribable force linked with everything that exists in the cosmos. Sorcerers claim that through "unbending intent" (single-mindedness), one can turn music, objects, etc., into vehicles for new perceptions and meanings. "Intent" (a richer word for "will" or "spirit") is a focus on what is being intended. Sorcerers say that heightened awareness is the portal of "intent". "Intent" is to be felt and used but not explained. Furthermore, the natural knowledge of "intent" is available to anyone, but the command of it belongs to those who probe it. Music is often equally inexplicable and bears many relationships to "intent" in dealing with perception, the modality of time, feelings, awareness, universality and, last but not least, single-mindedness—something that is needed to create or experience music profoundly. It is these matters that I explore in *Portals of Intent*.

– Alex Pauk

## **Le Sacre du Printemps, Igor Stravinsky (1911-13)**

Désormais unanimement acclamée, la musique de ce ballet fut d'abord l'objet de vives critiques. On n'hésita pas à écrire qu'avec cette œuvre, « jamais le système et le culte de la fausse note n'[avaient] été pratiqués avec autant de zèle et de continuité ». L'intégrité artistique de Stravinsky fut même remise en question: « dans le désir, semble-t-il, de faire primitif, préhistorique, il a travaillé à rapprocher sa musique du bruit, [...] travail éminemment amusical ». On sait aujourd'hui que le tumulte de la première représentation fut peut-être moins provoqué par les critiques musicaux les plus conservateurs que par les partisans de Diaghilev qui voulaient les faire taire. Quoi qu'il en soit, la création du *Sacre du printemps* représente certainement un tournant dans l'histoire musicale occidentale. L'œuvre dépeint une suite de cérémonies païennes évoquant la Russie ancestrale. Lors de sa composition, Stravinsky fit d'ailleurs appel aux services de Nikolai Roerich, grand spécialiste de l'art folklorique russe et des rituels anciens.

Voici la note de programme que les auditeurs assistant à la première parisienne avaient entre leurs mains :

### *Premier tableau : L'Adoration de la terre*

Printemps. La terre est couverte de fleurs.

La terre est couverte d'herbe. Une grande joie règne sur la terre.

Les hommes se livrent à la danse et interrogent l'avenir selon les rites.

L'Aïeul de tous les sages prend part lui-même à la glorification du Printemps.

On l'amène pour l'unir à la terre abondante et superbe.

Chacun piétine la terre avec extase.

### *Deuxième tableau : Le Sacrifice*

Après le jour, après minuit. Sur les collines sont les pierres consacrées.

Les adolescentes mènent les jeux mythiques et cherchent la grande voie.

On glorifie, on acclame Celle qui fut désignée pour être livrée aux Dieux.

On appelle les Aïeux, témoins vénérés. Et les sages aïeux des hommes contemplent le sacrifice. C'est ainsi qu'on sacrifie à larilo, le magnifique, le flamboyant (dans la mythologie slave, larilo est le dieu de la nature).

— Jean-Simon Robert-Ouimet

Henceforth unanimously acclaimed, the music of this ballet was at first the object of sharp criticism. One critic didn't hesitate to write that with this work, "never had the system and the cult of the wrong note [been] practiced with as much zeal and continuity". The artistic integrity of Stravinsky was even brought into question: "with the desire, it seems, to render primitive, prehistoric, he worked to bring his music closer to noise, [...] work that was eminently amusical". We now know that the tumult of the first performance was caused perhaps less by the most conservative music critics than by the partisans of Diaghilev who wanted to quiet them. Whatever the circumstances, the creation of *Sacre du printemps* certainly represents a turning point in western musical history. The work depicts a series of pagan ceremonies evoking ancestral Russia. During his composition, Stravinsky in fact called upon the services of Nikolai Roerich, a great specialist in Russian folk art and ancient rituals. Here are the program notes that the listeners at the Parisian premier held between their hands:

— Traduction par Oliver Haeffele



*First scene: Adoration of the Earth*

Spring. The Earth is covered with flowers.

The Earth is covered with grass. A great joy reigns on Earth.

Men take to dancing and use rites to interrogate the future.

The ancestor of all wise men himself takes part in the glorification of spring.

He is brought to unite with the superb and abundant Earth.

Everyone tramples the Earth with ecstasy.

*Second scene: The Sacrifice*

After the day, after midnight. On the hills are the sacred stones.

The adolescents conduct the mythic games and look for the great way.

She who was designated to be delivered unto the Gods is glorified and acclaimed.

We call on the ancestors, venerated witnesses. And the ancestral wise men of men contemplate the sacrifice.

It is thus that is sacrificed to Iarilo, the Magnificent, the Flamboyant (in Slav mythology, Iarilo is the God of Nature).

## Compositeurs / Composers

### Claude Vivier (Canada, 1948-1983)

Claude Vivier étudie la composition avec Gilles Tremblay et le piano avec Irving Heller au Conservatoire de musique du Québec à Montréal de 1966 à 1971. Boursier du Conseil des arts du Canada, il travaille avec Gottfried Michael Koenig, à l'Institut de sonologie d'Utrecht et avec Paul Méfano à Paris. Il étudie également à Cologne avec Stockhausen de 1972 à 1974. C'est à son contact que le jeune compositeur opte pour un style plus personnel axé sur l'utilisation de la voix et une écriture davantage homophonique. Après un séjour en Asie (1977), la dimension spirituelle devient une préoccupation fondamentale de l'acte créateur du compositeur. En 1981, il est nommé Compositeur de l'année par le Conseil canadien de la musique. En 1982, il entreprend à Paris la composition d'un deuxième opéra, quand il meurt tragiquement à l'âge de 34 ans. Vivier a reçu de nombreuses commandes et a écrit une quarantaine d'œuvres qui ont grandement marqué la musique contemporaine et qui constituent aujourd'hui un corpus universellement reconnu.

Claude Vivier studied composition with Gilles Tremblay and piano with Irving Heller at the Conservatoire de musique du Québec in Montreal, from 1966 to 1971. With grants from the Canadian Council, he worked with Gottfried Michael Koenig at the Utrecht Institute of Sonology and with Paul Méfano in Paris. He also studied in Köln with Stockhausen from 1972 to 1974. It is through his contact with Stockhausen that the young composer embarked on a more personal style, based upon the voice and homophonic writing. Following a trip to Asia in 1977, the spiritual dimension of music gesture becomes one of his fundamental concern. In 1981, the Canadian Music Council granted him the Composer of the Year prize. Vivier left Paris in 1982 where he undertook the composition of a second opera, where he died tragically at the age of 34. Vivier was commissioned numerous works and his catalogue consists of some 40 works which are considered as landmarks of the contemporary music scene and which constitute a corpus universally recognized today.

## Alex Pauk (Canada, 1945-)

Alex Pauk, compositeur, chef d'orchestre et pédagogue, a revitalisé la vie orchestrale des compositeurs à travers le Canada en 1982, grâce à la fondation d'Esprit Orchestra, le seul orchestre canadien consacré à la musique nouvelle. Esprit encourage les compositeurs à prendre de nouvelles orientations audacieuses. En construisant et en maintenant des performances de haut calibre, en commandant des œuvres et des programmes novateurs (80% au Canada), des enregistrements, des projets de sensibilisation, des tournées et collaborations artistiques interdisciplinaires, Pauk a été un chef de file dans le développement et la promotion de la musique canadienne au pays et à l'étranger. Son engagement envers la communauté par le biais d'Esprit Orchestra lui ont valu des prix de la SOCAN, le Prix national Jean A. Chalmers de musique, trois Prix du Lieutenant-Gouverneur et le Prix Vida Peene. Il a été nommé musicien de l'année (1999) par ses pairs à l'Association des musiciens de Toronto, a été récipiendaire du Conseil des arts du Canada pour le Prix Molson (2007) et a contribué à faire progresser la carrière de nombreux compositeurs grâce à des commandes, des spectacles, des enregistrements et des radio-diffusions. Les commandes aux compositeurs canadiens de Pauk sont au cœur de son travail et il a été un chef de file en sortant la nouvelle musique de la salle de concert pour l'apporter aux gens dans leurs communautés. Alex Pauk a une vaste expérience en tant que compositeur d'œuvres pour tous les types d'ensembles, le théâtre, les projets multimédia, le cinéma et la télévision, ainsi que les compagnies de danse. *Musiques immergées*, pour orchestre de chambre et bande sonore, a été commandée par la SMCQ et a reçu sa première mondiale à Montréal en 2011 sous la direction de Walter Boudreau.

Alex Pauk, composer, conductor and educator, revitalized orchestral life for composers across Canada in 1982 by founding Esprit Orchestra as Canada's only orchestra devoted to new music. Esprit encourages composers to take bold new directions. Through building and sustaining Esprit's high calibre performances, commissioning programme, innovative programming (80% Canadian), recordings, outreach projects, tours, and interdisciplinary arts ventures, Pauk has been a leader in developing and promoting Canadian music at home and abroad. His commitment to the community through Esprit have garnered SOCAN and Chalmers Awards, three Lieutenant Governor's Arts Awards and The Vida Peene Award. He was named *Musician of the Year* (1999) by peers at the Toronto Musicians' Association, was recipient of the Canada Council for the Arts Molson Prize (2007) and has helped many composers advance their careers through commissions, performances, recordings and broadcasts. Pauk's commissioning of Canadian composers is central to his work and he has been a leader in taking new music out of the concert hall and to people in their communities. Alex Pauk has a wide range of experience as a composer with works for every kind of performing ensemble, the theatre, multimedia projects, film and television, as well as dance companies. His *Musiques immergées*, for chamber orchestra and audio playback, was commissioned by the SMCQ and received its world premiere in Montréal in 2011 under the direction of Walter Boudreau.

### Igor Stravinsky (Russie, 1882-1971)

Élevé dans une atmosphère artistique, Stravinsky s'éprend très jeune du théâtre musical. De 1905 à 1908, il travaille régulièrement l'orchestration avec N. Rimski-Korsakov. Sa rencontre avec Diaghilev ouvre une période de composition fortement imprégnée du folklore russe et révolutionnaire sur le plan stylistique. Sa collaboration avec le fondateur des Ballets russes l'emmène à s'installer à Paris où le *Sacre du printemps*, sur une chorégraphie de Nijinski, est créé le 29 mai 1913. Les œuvres de cette période devaient exercer une féconde influence sur toute la musique de la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle. Réfugié en Suisse durant la guerre de 1914, Stravinsky revient en France où il se fixe (1919-1939). Parallèlement à son travail de compositeur, il entreprend une double carrière de pianiste et de chef d'orchestre. La guerre de 1939 l'emmène aux États-Unis, invité pour donner des cours de poésie musicale. Il s'installe à Hollywood et prend la nationalité américaine en 1945. Abandonnant l'hostilité qu'il nourrissait pour le chromatisme de Schönberg, il applique alors la méthode sérielle à son propre travail. Mort à New York, enterré à Venise, Stravinsky est avant tout un citoyen du monde. Son œuvre garde une unité fondamentale basée sur un certain irrespect des conventions du monde musical environnant qu'il a pourtant contribué plus que tout autre à faire évoluer.

Raised in an artistic environment, Igor Stravinsky was immersed in the world of music theatre from an early age. Between 1905 and 1908, he studied orchestration with Rimsky-Korsakov. His encounter with Diaghilev ushered in a period of composition strongly influenced by Russian folklore and stylistically revolutionary traits. His collaboration with the founder of the Ballets Russes led him to Paris where the ballet *Le Sacre du printemps*, choreographed by Nijinski, was premiered to great scandal on May 29th, 1913. Works from this period in Stravinsky's life proved a profound influence on musical composition in the first half of the twentieth century. Exiled to Switzerland during the First World War, Stravinsky returned to France, where he lived between 1919 and 1939. In addition to his work as a composer, he performed as a pianist and conductor. After the onset of the Second World War in 1939, he moved to the United States, where he gave guest lectures on musical poetics. He settled in Hollywood, and became an American citizen in 1945. The conclusion of the war also signaled a setting aside of the hostility Stravinsky had harbored for the chromatic style of Arnold Schoenberg, and he subsequently integrated serial techniques in his own work. After his death in New York, Stravinsky was buried in Venice, proving one final time that he was above all, a citizen of the world. His work was consistently based on a certain refusal to bow to the conventions of a musical environment that he, nonetheless, and more than anyone else, played a key role in shaping.

## Interprètes / Musicians

### Esprit Orchestra

Depuis 30 ans, l'Esprit Orchestra a été à l'avant-garde de la musique classique contemporaine. Son activité principale consiste à commander, exécuter et promouvoir les plus belles compositions canadiennes, dont un important nombre d'œuvres de musique nouvelle. Avec ses concerts réguliers, offrant de la musique peu jouée au Canada, l'Esprit Orchestra a toujours développé un héritage musical canadien, étendu ses projets artistiques novateurs et connu une croissance soutenue du public. Les concerts offrent une programmation imaginative et sont interprétés avec les plus hauts standards de qualité, que l'on retrouve sous la direction musicale du fondateur et chef d'orchestre Alex Pauk. L'orchestre présente une série annuelle de quatre concerts à Toronto, à la salle Koerner. Au cours de la saison 2012/13, l'Esprit Orchestra fête son 30<sup>e</sup> anniversaire. Parmi ses activités : le mentorat *Sparks créative* et les tournées nationales et internationales du projet de sensibilisation *Toward a Living Art*. Esprit a été le récipiendaire de trois Prix du Lieutenant-Gouverneur, du Prix national Jean A. Chalmers de musique, du Prix Vida Peene et du Prix SOCAN pour la programmation *Imaginative Orchestral*. Le festival annuel de la Nouvelle Vague d'Esprit Orchestra célèbre les jeunes artistes canadiens, offrant une plate-forme pour relier les compositeurs et les interprètes à de nouveaux publics.

For 30 years, Esprit Orchestra has been at the forefront in presenting contemporary classical music. Commissioning, performing and promoting fine Canadian compositions, along with important new music from around the world, constitute Esprit's core activity. With its subscription concerts offering audiences music otherwise unavailable in Canada, Esprit Orchestra has continually been developing a Canadian musical legacy, expanding and enhancing its innovative artistic projects and experiencing steady audience growth. Concerts are always programmed imaginatively and performed with the highest standards to be found anywhere under Founding Music Director & Conductor Alex Pauk. The orchestra presents an annual four-concert series in Toronto at the acoustically acclaimed Koerner Hall. During the 2012/13 season, the Esprit Orchestra is celebrating its 30th Anniversary. Among Esprit's activities are the *Creative Sparks* mentoring and outreach project, *Toward a Living Art* Education Programme and national and international touring. Esprit has been the recipient of three Lieutenant Governor's Arts Awards, the Jean A. Chalmers National Music Award, the Vida Peene Award and the SOCAN Award for Imaginative Orchestral Programming. Esprit's annual *New Wave* Composers Festival celebrates young Canadian artists, providing a platform to connect composers and performers with new audiences.

[www.espritorchestra.com](http://www.espritorchestra.com).

Flûte/Flute: Christine Little, Dianne Aitken (alto flute), Maria Pelletier (piccolo) | Hautbois/Oboe: Clare Scholtz, Jasper Hitchcock, Karen Rotenber (English horn) | Clarinette/Clarinet: Colleen Cook, Greg James, Richard Thomson (bass clarinet) | Basson/Bassoon: Jerry Robinson, Stephen Mosher, William Cannaway (contrabassoon) | Cor/Horn: Christine Passmore, Diane Doig, Bardhy Gjevori, Linda Bronicheski | Trompette/Trumpet: Robert Venables (piccolo trumpet), Anita McAlister, Michael Fedyshyn | Trombone: David Archer, bass trumpet, David Pell, Herb Poole (bass trombone) | Tuba: Jennifer Stephen | Piano: Gregory Millar | Harpe/Harp: Erica Goodman | Percussion: Ryan Scott, Mark Duggan, Trevor Tureski, Blair Mackay | Violon I/Violin: Stephen Sitarski (concertmaster), Sandra Baron, Corey Gemmell,

Sonia Vizante, Joanna Zabrowarna, Elizabeth Johnston, Christine Chesebrough, Erica Beston, Renee London, Laurel Mascarenhas, Bethany Bergman, Hiroko Kagawa, Louise Pauls, Michael Sproule, Janet Horne, Xiao Grabke, Kenin McKay, Jennifer Burford | Alto/Viola: Douglas Perry, Rhyll Peel, Katherine Rapoport, Nicholas Papadakis, Gregory Campbell, Ivan Ivanovich | Violoncelle/Cello: Paul Widner, Marianne Pack, Olga Laktionova, Peter Cosbey, Garrett Knecht, Mary-Katherine Finch | Basse/Bass: Tom Hazlitt, Robert Wolanski, Natalie Kemerer, Eric Lee

# SMCQ

Société de musique contemporaine du Québec  
Au cœur de la création musicale depuis près de 50 ans

**CONCERTS  
SÉRIE HOMMAGE  
FESTIVAL MNM  
VOLET JEUNESSE**

[www.smcq.qc.ca](http://www.smcq.qc.ca)

# Festival Montréal/Nouvelles Musiques (MNM)

## Directeur artistique

Walter Boudreau

## Directrice générale

Aïda Aoun

## Comité artistique

Walter Boudreau, Sandeep Bhagwati, Nicolas Gilbert, André Hamel, Jimmie LeBlanc, Analia Lugdar, Maxime McKinley, Pierre Michaud, Cléo Palacio-Quintin, Isabelle Panneton, Serge Provost.

## Équipe

**Noémie Pascal** | Adjointe à la direction générale

**Jacques Cabana** | Adjoint à l'administration

**Claire Cavanagh** | Coordinatrice

SMCQ Jeunesse et publics

**Guillaume De Pauw** | Responsable des outils de communication

**Pierre Saint-Amand** | Coordonnateur de production

**Marcello Delambre** | Coordonnateur technique

**Louise Dufлот** | Blogueuse

**Nancy Fleurent** | Adjointe aux communications

**Denis Chabot** | Contractant

**Leroy Sargent** | Réseaux sociaux et logistique

**Audrey Sotiriadis** | Réseaux sociaux

**Andréa Cloutier et Frédéric Nivoix** | Photographes

**François Perron** | Accueil –

Salon des nouvelles musiques

**Alain Labonté Communications** |

Relationniste presse

**Diffusion iMedia** | Webmestre

**Merci à tous les bénévoles!**

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Sylvain Leith** | Président

(Consultant en gestion de risques)

**D<sup>r</sup> Francine Décary** | Vice-présidente

(Administratrice de sociétés)

**Sylvain Chartier** | Trésorier et Secrétaire

(B. Sc. ing. MBA, Continuum)

## Administrateurs

**Walter Boudreau** | Directeur artistique, SMCQ

**René Saint-Pierre** | Président, Ascenté Stratégies

**M<sup>e</sup> Bob Sotiriadis** | Avocat, Associé, Robic

**Ross Cammalleri** | Directeur du marketing, Bombardier Aéronautique

**Jean Pasquero** | Professeur,

École de Gestion UQAM

**Anik Shooner** | Architecte, Associée senior

principale Menkès Shooner Dagenais LeTourneur

**Charles Chebli** | Vice-président directeur,

Groupe SNC-Lavalin Inc.

**Denis Chabot** | Musicien

**Maxime McKinley** | Compositeur

**Jean-Pierre Brunet** | Directeur campagnes : annuelle, interne, dons majeurs et planifiés.

Fondation du CHUM

**Daniel Bellemare** | Président,

Le Groupe Multi Résé Inc.

## Membres honoraires

Daniel Arbour, Hugh Davidson, Otto Joachim,

Maryvonne Kendergi, Jean Papineau-Couture,

Gilles Tremblay, John Rea

La SMCQ est membre du Conseil québécois de la musique, du Réseau canadien pour les musiques nouvelles, du groupe Le Vivier, de la Société québécoise de recherche en musique, de la Fédération des Associations de musiciens éducateurs du Québec, de Culture Montréal et de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain.

Le festival MNM est une production de la société de musique contemporaine du Québec (SMCQ).

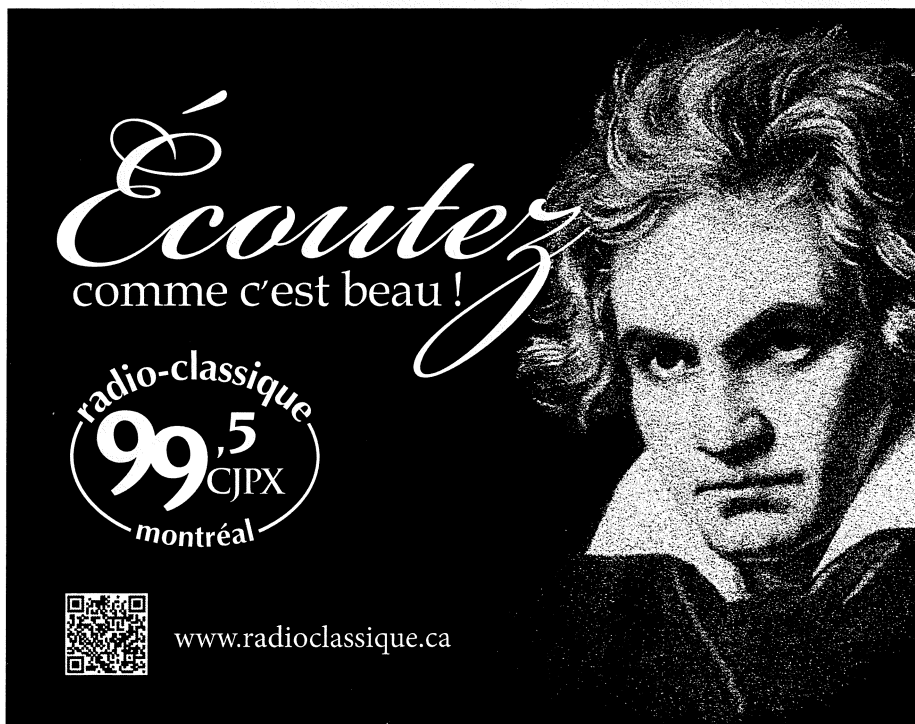


**LA SOURCE D'INFORMATION DES MÉTROPOLITAINS**

Chaque jour, dans Métro, vous pouvez lire les nouvelles essentielles et de dernière heure. Des tendances mode à la technologie, en passant par des choix de carrières, Métro vous offre aussi un contenu de qualité à travers ses sections hebdomadaires.


[journalmetro.com/mobile](http://journalmetro.com/mobile)

**métro**  
journalmetro.com



*Écoutez*  
comme c'est beau !

radio-classique  
**99,5**  
CJPX  
montréal



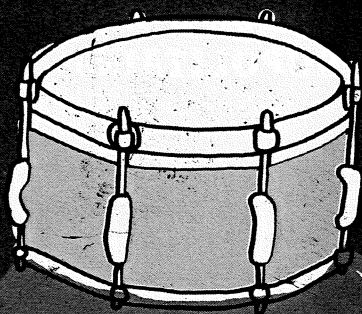
[www.radioclassique.ca](http://www.radioclassique.ca)

# MNMM | Montréal/ Nouvelles Musiques

## Suivez-nous sur le Web !

Site officiel : [festivalmnm.ca](http://festivalmnm.ca) | Facebook : [facebook.com/smcq.qc.ca](https://facebook.com/smcq.qc.ca)

Blogue du festival MNM : <http://musiquecontemporaine.wordpress.com/>



**VOIX**  
et  
**Percussions**

**SMCQ** 300, boul. de Maisonneuve Est, Montréal (Québec) H2X 3X6  
514 843-9305 | [smcq.qc.ca](http://smcq.qc.ca) | [smcq@smcq.qc.ca](mailto:smcq@smcq.qc.ca)

Conseil des arts  
et des lettres

Québec

Avec la participation de :  
\* Culture, Communications et Condition Humaine  
Ministère International



Patrimoine  
canadien

Canadian  
Heritage



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL



Montréal

FONDATION  
SOCAN  
FOUNDATION